

**2021-2022**

# **Program of studies**

**DEPARTMENT OF ITALIAN  
LANGUAGE AND LITERATURE**

**SCHOOL OF PHILOSOPHY**



**NATIONAL AND KAPODISTRIAN UNIVERSITY OF ATHENS**

## CONTENTS

---

<b>Italian Studies at the School of Philosophy of the National and Kapodistrian University of Athens .....</b>	<b>2</b>
<b>Curriculum.....</b>	<b>3</b>
Focus areas and learning objectives .....	3
Language and Linguistics .....	3
Literature .....	3
Civilization.....	3
<b>Graduation Requirements .....</b>	<b>5</b>
<b>Distribution of courses per semester .....</b>	<b>6</b>
Semester 1.....	6
Semester 2.....	6
Semester 3.....	7
Semester 4.....	8
Semester 5.....	9
Semester 6.....	10
Semester 7.....	11
Semester 8.....	12
<b>COURSE DESCRIPTIONS.....</b>	<b>14</b>
REQUIRED COURSES.....	14
ELECTIVES.....	20
SEMINAR OF ITALIAN HISTORY AND HISTORIOGRAPHY .....	26
<b>FACULTY and Teaching Staff .....</b>	<b>27</b>
<b>Administration and contact.....</b>	<b>.....</b>
<b>ADMINISTRATIVE STAFF .....</b>	<b>.....</b>
<b>Special Technical Laboratory Staff.....</b>	<b>.....</b>

## ITALIAN STUDIES AT THE SCHOOL OF PHILOSOPHY OF THE NATIONAL AND KAPODISTRIAN UNIVERSITY OF ATHENS

---

The Department of Italian Language and Literature functions as an independent department at the School of Philosophy since academic year 2010-11 after the division of the Department of Italian and Spanish Language and Literature.

The undergraduate program of studies focuses on the language, literature, and culture of Italy as well as on the cultural interactions between Italy and Greece.

\*\*\*\*

In 2009 the Department of Italian Language and Literature initiated a Postgraduate Program of Study under the title “Greek-Roman – Greek-Italian Studies: Literature, History and Civilization”. The program has recently been reformed and will be offered under the title “Greek- Italian Studies: History, Literature, Classical Tradition”, starting in Fall Semester 2018 (University Senate approval no. 745/8-6-2018). The aim of the Postgraduate Program is to provide specialized academic instruction and to encourage scientific research in the fields of Greek-Italian and Greek-Roman studies. Successful completion of the program’s requirements leads to a Master of Arts degree (M.A.) in “Greek- Italian Studies: History, Literature, Classical Tradition”.

The Department of Italian Language and Literature has as its mission to promote the study of the great classics as well as to provide a window into an increasingly complex and diverse contemporary Italian culture. Furthermore, it promotes the study of the Italian language through an excellent and rigorous language training program aiming to prepare its graduates for teaching Italian Language in Greek Secondary Education. The Department is currently served by 11 Faculty members, two teaching Fellows and one technical personnel.

## CURRICULUM

---

### FOCUS AREAS AND LEARNING OBJECTIVES

---

The undergraduate curriculum focuses on the areas of Language, Linguistics, Literature, Culture, and History of Italy, as well as on the cultural interactions between Italy and Greece.

### LANGUAGE AND LINGUISTICS

---

The Italian language courses are offered to students during all semesters of study and are a prerequisite for their educational development. The linguistics courses of the Department are designed to familiarize students with the basic theoretical and methodological principles of linguistic science. They cover a wide range of areas of both theoretical and applied linguistics and they provide updated knowledge on the latest trends in theoretical linguistic analysis and language teaching. Particular reference should be made to our Department's courses that combine linguistics and New Technologies, offering advanced knowledge and laboratory hands-on experience in rapidly-evolving interdisciplinary fields.

### LITERATURE

---

The courses of Italian Literature primarily aim at teaching the main genres, literature currents and writers from the Middle Ages until today. Moreover, their target is to highlight the possibility of multiple scientific approaches within the field of Literature as well as the deeper study of literary trends on the research and teaching of Literature and Comparative Literature.

Particular emphasis is given on the literary interactions between Greece and Italy. Students learn the basic principles of narratology and they exercise in textual analysis and in the use of literature. Students are also taught the principles of scientific discourse.

### CIVILIZATION

---

Courses focus on:

- a) The History and Civilization of Italy (Italian History and Civilization I-III).
- b) The common history of Greeks and Italians during the long Venetian dominion in Greece (History of the Venetian State, Introduction to Paleography).
- c) Italian Theatre (Introduction to Theatre, History of Italian Theatre).
- d) Italian Art (Special Topics on Italian Culture).

e) Italian Music (History of Italian Music I and II, Italian Music of the Renaissance, Italian Opera).

Through these courses students are introduced to the general cultural framework within which Italian language and literature developed.

The research fields of History, Literature, and Civilization are further cultivated through our Postgraduate Program “Greek-Italian Studies: History, Literature, Classical Tradition”.

## GRADUATION REQUIREMENTS

---

In order to graduate with a “Ptychion” (Bachelor’s Degree equivalent) from the Department of Italian Language and Literature of the National and Kapodistrian University of Athens, and according to the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS), each student must accumulate a total of 244 European Credits (ECTS), after successfully completing all the required courses. He or she can choose his/hers individual curriculum within the following requirements:

- **34 Required Courses (204 ECTS).** This is the total course units the student is obliged to successfully accumulate in order to partially fulfill his/her degree requirements. 32 courses have to be taken from the Department curriculum and 2 from other Departments of the School of Philosophy (taught in Greek).
- **8 Elective Courses (32 ECTS).** This is the total course units the student is obliged to further accumulate in order to partially fulfill his/her degree requirements. They have to be chosen from the available elective course units offered in the Department of Italian Language and Literature.
- **2 Free Elective Courses (16 ECTS)** which may be chosen from elective courses offered by other Departments in the School of Philosophy.

Courses are offered either during Winter or Spring semester. Students should be familiar with which semester their selected courses are offered. In order to graduate, a student should have accumulated 244 ECTS according to the following table:

<b>Department of Italian Language and Literature</b>	<b>Number of Courses</b>	<b>Number of ECTS Credits</b>
<b>Required courses</b>	34	204
<b>Elective courses – Department of Italian Language and Literature</b>	8	32
<b>Free Elective courses – from other School of Philosophy Departments</b>	2 (taught in Greek)	8
<b>Total</b>	<b>44</b>	<b>244</b>

**NOTE:**

All the required courses correspond to **6 ECTS**.

Elective courses correspond to **4 ECTS**.

The Free elective courses offered by other Departments of the School of Philosophy are announced by the secretariat of our Department at the beginning of each semester.

### **UNDERGRADUATE THESIS**

Students are required to submit a written undergraduate thesis during their fourth year of studies, and after having successfully completed the requirements of the course “Research Methodology” (66ITA092). The thesis corresponds to **8 ECTS**.

## DISTRIBUTION OF COURSES PER SEMESTER

Academic year 2021-2022

### SEMESTER 1

#### Required courses

1.	Italian Language I	66ITA001	I. Tyrou
2.	Tutoring Session on Italian Language (3 hours)		A. Spinoula
3.	Italian History and Civilization I	66ITA012	G. Pagratis
4.	History of Italian Literature I	66ITA011	I. Tsolkas
5.	Introduction to Latin Literature	66ITA068	R. Dimopoulou
6.	Introduction to Linguistics	66ITA069	G. Giannouloupoulou

#### Elective courses options

One course from the options offered below is required:

1.	Digital Instruction and Foreign Language Education	66KOI013	I. Tyrou
2.	History of Italian Music I: Middle Ages, Renaissance, and 20 <sup>th</sup> Century	66ITA072	V. Koutsobina
3.	Italian for Special Uses	66ITA070 (not offered 2021-22)	
4.	Italian Cinema	66ITA094 (not offered 2021-22)	

### SEMESTER 2

#### Required courses

1.	Italian Language II	66ITA005	M. Ielo
----	---------------------	----------	---------

2.	Tutoring Session on Italian Language (3 hours)		M. Ielo
3.	Italian History and Civilization II	66ITA009	G. Pagratis
4.	History of Italian Literature II	66ITA014	I. Tsolkas
5.	Introduction to Literary Genres: Italian Poetry and Prose	66ITA071	G. Zoras
6.	Linguistics: Levels of Linguistic Analysis	66ITA060	G. Giannoulopoulou

### Elective courses options

One course from the options offered below is required:

1.	Digital Humanities: Computational Text Analysis	66ITA048	K. Florou
2.	History of Italian Music II: from Baroque to Romanticism	66ITA076	V. Koutsobina
3.	Creative Writing in Foreign Language	66ITA095	I. Tyrou
4.	Inter-lingual and Inter-cultural Communication and Foreign Language	66ITA113	Adjunct Instructor

---

## SEMESTER 3

---

### Required courses

1.	Italian Language III	66ITA015	M. Ielo
2.	Tutoring Session on Italian Language (3 hours)		M. Ielo
3.	Morphology of Italian Language	66ITA016	G. Giannoulopoulou
4.	Introduction to Theatre	66ITA017	M. Sgouridou
5.	Medieval Latin Literature	66ITA093	R. Dimopoulou



6.	Introduction to Pedagogy (Department of Secondary Education)	66TEK-001 (formerly 66ΠΔ01)	D. Fotinos
----	--	-----------------------------------	------------

### Elective courses options

**One** course from the options offered below is required:

1.	Lexicology – Lexicography	66ITA067	Adjunct Instructor
2.	Corpora for Linguistic Research and Teaching	66ITA073	K. Florou
3.	History of the Venetian State	66ITA054	G. Pagratis

---

## SEMESTER 4

---

### Required courses

1.	Italian Language IV	66ITA021	A. Spinoula
2.	Tutoring Session on Italian Language (3 hours)		M. Ielo
3.	Italian Poetry	66ITA022	G. Zoras
4.	Language Contact Between Italian and Greek Language	66ITA024	D. Minniti Gònias
5.	Italian Phonetics – Phonology	66ITA007	K. Florou
6.	Syntax of Italian	66ITA091	G. Giannouloupoulou
7.	General Didactics	66ITA112 (formerly 66ΠΔ31)	I. Tyrou

### Elective courses options

**One** course from the options offered below is required:

1.	Student Traineeship	66ΠΑΦ	D. Minniti Gònias
2.	Italian Civilization: Special Topics	66ITA056	M. Sgouridou
3.	Introduction to Archival Research	66ITA090	G. Pelidis

4.	Italian History and Civilization III	66ITA044 (not offered 2021-22)	
5.	Developing Vocabulary & Semantic Skills in Italian Language	66ITA097 (not offered 2021-22)	
6.	Introduction to Linguistic Data Analysis	66ITA062 (not offered 2021-22)	
7.	Medieval Latin Poetry	66ITA079 (not offered 2021-22)	
8.	Leopardi	66ITA098 (not offered 2021-22)	

---

**SEMESTER 5**

---

**Required courses**

1.	Italian Language V	66ITA049	A. Spinoula
2.	Italian Essay	66ITA029	I. Tsolkas
3.	Translation Theory	66ITA031	D. Minniti Gònias
4.	Italian Literature: The Renaissance	66ITA018	A. Themou
5.	Dante	66ITA032	G. Zoras

**Elective courses options**

**One** course from the options offered below is required:

1.	Student Traineeship	66ΠΑΦ	D. Minniti Gònias
2.	Error Analysis in Learning Italian as a Foreign Language	66ITA099	K. Florou
3.	Italian Novels and Short Stories	66ITA030	Adjunct Instructor
4.	Historical Events in Italian Literature	66ITA100	

		(not offered 2021-22)	
5.	Italian Language in Cinema	66ITA114	M. Ielo
6.	Italian Literature of Latin-Dominated Hellenism: Special Topics	66ITA117	G. Pelidis

---

**SEMESTER 6**

---

**Required courses**

1.	Italian Language VI	66ITA050	A. Spinoula
2.	Modern and Contemporary Italian Literature	66ITA075	G. Zoras
3.	Theories of Learning and Teaching Italian as a Foreign Language	66ITA038	G. Milioni

**Elective courses options**

**One** course from the options offered below is required:

1.	Student Traineeship	66ΠΑΦ	D. Minniti Gönias
2.	Italian Music of the Renaissance	66ITA066 (not offered 2021-22)	
3.	Foscolo	66ITA039	M. Sgouridou
4.	Renaissance Latin Literature	66ITA080 (not offered 2021-22)	
5.	Translation II	66ITA082	Adjunct Instructor
6.	Designing Foreign Language Courses	66ITA101 (not offered 2021-22)	

7.	Special Topics in Lexicography: History of Dictionaries, Digital Dictionaries, Etymological Dictionaries	66ITA102	Adjunct Instructor
8.	History of Italian Theatre	66ITA036	Adjunct Instructor
9.	Medieval Italian Literature: 13 <sup>th</sup> – 14 <sup>th</sup> Centuries	66ITA061 (not offered 2021-22)	
10.	Dialectology: Greek-Italian Dialects of Southern Italy	66ITA078	D. Minniti Gònias
11.	Italian Literature of Latin-Dominated Hellenism	66ITA115	G. Pelidis

---

SEMESTER 7

---

**Required courses**

1.	Italian Language VII	66ITA051	A. Spinoula
2.	Comparative Literature	66ITA042	M. Sgouridou
3.	Applied Linguistics in Teaching Italian as a Foreign Language	66ITA043	D. Minniti Gònias

**Elective courses options**

**One** course from the options offered below is required:

1.	Student Traineeship	66ΠΑΦ	D. Minniti Gònias
2.	Issues of Contrastive Linguistics	66ITA065 (not offered 2021-22)	
3.	Research Methodology	66ITA092	Adjunct Instructor
4.	Italian Phraseology and Paremiology	66ITA081	

		(not offered 2021-22)	
5.	Literature of Latin-Dominated Hellenism	66ITA109	G. Pelidis
6.	Influence of Italian Authors	66ITA103 (not offered 2021-22)	
7.	Italian Opera	66ITA104 (not offered 2021-22)	
8.	Oral Comprehension and Production in Italian as Foreign Language	66ITA105 (not offered 2021-22)	
9.	Analysis of Italian Texts: Written and Spoken Language	66ITA106 (not offered 2021-22)	

---

### SEMESTER 8

---

#### Required courses

1.	Italian Language VIII	66ITA052	A. Spinoula
2.	Teaching Italian as a Foreign Language: Methodology and Practice	66ITA046	G. Milioni

#### Elective courses options

**One** course from the options offered below is required:

1.	Student Traineeship	66ΠΑΦ	D. Minniti Gònias
2.	Italian Humanism: Petrarch's and Boccaccio's Latin Works	66ITA074 (not offered 2021-22)	
3.	Semantics	66ITA107	Adjunct Instructor

4.	Italian Instruction and Multilingualism	66ITA108	K. Florou
5.	Literary Interactions between Greece and Italy	66ITA045	G. Zoras
6.	Italian Language in the Works of Italian Philosophers	66ITA116	M. Ielo
7.	Avant-Garde Italian Literary Movements and Tendencies of the 20th Century	66ITA077 (not offered 2021-22)	
8.	Music and Words	66ITA111 (not offered 2021-22)	
9.	Entrepreneurship and Foreign Languages	(not offered 2021-22)	
10.	Literary Translations of Italian Texts	66ITA110 (not offered 2021-22)	

## COURSE DESCRIPTIONS

---

### REQUIRED COURSES

---

#### SEMESTER 1

##### **Italian Language I**

The aim of the course is to review the structure of the Italian language and to develop basic language and communication skills to be able to communicate with Italian speakers. The objectives of the course are the development of comprehension and production skills of oral speech, the correct use of basic syntactic structures and the enrichment of vocabulary. The course is supported by three hours of tutoring aimed at consolidating and practicing grammatical and syntactic structures of the Italian language as well as learning and using the spoken language.

##### **Tutoring Session on Italian Language (3 hours)**

##### **Italian History and Civilization I**

The aim of the course is to present the main topics of the History and Culture of Italy in the period from the overthrow of the Roman Empire to the beginnings of Spanish rule in the Italian peninsula.

##### **History of Italian Literature I**

This course is a basic introductory course in Italian literature and its history. The aim of the course is to introduce students to Italian Literature from its beginnings to the end of the 16th century. In this context, the most important literary movements and their most important representatives are presented. In addition, patterns, literary terms and the formation and emergence of the importance of Italian literature in the cultural heritage and multiculturalism of Europe are approached.

##### **Introduction to Latin Literature**

##### **Introduction to Linguistics**

The aim of the course is to introduce the basic concepts of Linguistics. After a general overview of the history of Linguistics in the last century, some basic issues are addressed:

- \*The nature of the linguistic system and its central role in human communication
- \*The notion of Grammar in Linguistics: descriptive Grammar vs. prescriptive Grammar
- \*Saussurean structuralism: langue vs. parole, synchrony vs. diachrony, paradigmatic and syntagmatic relationships
- \*Chomskyan Generative Grammar: linguistic competence vs. linguistic performance, the innateness hypothesis
- \*Relationships between language and society, linguistic issues

The aim of the course is to give a general overview of the current linguistic theories and not to be restricted in a particular theory or point of view.

## SEMESTER 2

### **Italian Language II**

#### **Tutoring Session on Italian Language (3 hours)**

### **Italian History and Civilization II**

In this course is attempted an overview of Italian History and Culture from the Treaty of Lodi (1454) to the Conquest of Rome (1870). The course material covers two levels: the narrowest Italian and the wider European. In other words, it examines in detail the political and cultural developments that took place on the Italian peninsula during the period under consideration, and on the other hand the broader developments in European history during the same period (Reformation and Counter-Reformation, the Scientific Revolution, the Enlightenment, the French Revolution, the Restoration, the Liberal Movements and the formation of European nation-states) and connects them with the history of the Italian peninsula. It is thus a synthetic approach to Italian history, which it is studied here in direct relation to the broader issues of European history.

### **History of Italian Literature II**

This course is a basic introductory course in Italian literature and its history. The aim of the course is to introduce students to the History of Italian Literature from the early 17th century with the Baroque movement until the end of the 20th century.

### **Introduction to Literary Genres: Italian Poetry and Prose**

The program has as main didactic purpose an in-depth study focused on Italian poetry and prose and on the tools that allow reading, analysis and critical interpretation. The lessons will be devoted mainly to the reading of literary texts and to the philological and exegetical commentary. The course aims to analyze, interpret and contextualize some of the most important Italian poetic (of San Francesco, Petrarca, Giacomo Leopardi, Giuseppe Ungaretti, Eugenio Montale, Salvatore Quasimodo, Primo Levi, Pier Paolo Pasolini) and in prose works (of Giovanni Verga, Luigi Pirandello, Alberto Moravia, Mario Soldati, Daniele Del Giudice, Antonio Pascale).

### **Linguistics: Levels of Linguistic Analysis**

The aim of the course is to deepen the introductory concepts of Linguistics by presenting the dimensions of the linguistic levels:

Phonetics / Phonology: sounds of language, phonetic organs, articulators, vowels, consonants, semi-vowels, International Phonetic Alphabet

Morphology: word, morphemes (bound / free), allomorphy, lexical categories

Syntax: Phrasal structure, Tree-structures, Grammaticality – acceptability, constituency

Semantics: Meaning, lexical meaning, phrasal meaning, utterance meaning, denotation and connotation.



## SEMESTER 3

### Italian Language III

#### Tutoring Session on Italian Language (3 hours)

##### Morphology of Italian Language

The aim of the course is to introduce the basic concepts of Morphology: *word, morpheme, allomorphy, types of morphemes*.

The concepts of *base, theme, affixes (prefix, infix, suffix, confix)* are presented. The basic processes of word-formation are presented (*derivation, composition, inflection*) based on Italian data and in contrast with Modern Greek data. Morphological typology of the languages of the world is also discussed.

The theoretical framework of Lexicalist Morphology is presented as well as the theory of Grammaticalization.

##### Introduction to Theatre

The aim of this course is to learn the nature of Theater, Theatrical art and related components so that the student can get in touch with the Italian theater -an integral part of Italian studies of philology and culture- the interactions between Greek and Italian Theater and the contacts of the leading Italian and Greek theatrical creators with Greek or Italian reality respectively. In addition, the lesson contributes to respect for diversity and multiculturalism, for the acquisition of social and moral responsibility and gender sensitivity as well as the promotion of freedom, creative and inductive thinking and in the exercise of criticism and self-criticism.

##### Medieval Latin Literature

##### Introduction to Pedagogy (Department of Secondary Education)

The course refers to the following: • Theoretical foundation of Education. The historical dimension of Education. • The Idea of childhood and the genesis of educational systems in modern Europe. The school grammar. • The foundation and the evolution of pedagogy and didactics in the modern school (19th -20th century). Representatives, "reasons" and practices. • Education, development, society: contemporary (social, political, economic) problems, challenges and impacts on Pedagogy and education (digital world, changes in work, immigration, multiculturalism) • The school as an "organization and as a learning community" and the universally educated society. • The "knowledge society": students' abilities in the context of lifelong learning. • The teacher in the modern school: Context and professional qualifications / skills of teachers.

## SEMESTER 3

### Italian Language IV

This course gives the opportunity to practice the Italian language more pragmatically than previous courses, with reference to basic structures and uses of the language out of everyday life, aiming at consolidating all the required linguistic skills. Thematically, it covers all the spectrum of adult life activities in oral and written form, as well as through excerpts of literal texts, newspaper articles, magazines etc. Special emphasis

is given to written exercises, comprising of formal-style text generation and friendly mail writing.

### **Tutoring Session on Italian Language (3 hours)**

#### **Italian Poetry**

##### **Language Contact Between Italian and Greek Language**

Development of the language from its origins (vulgar Latin, vulgar Italiano), First recorded writings in Italian, The foundations of modern Italian, Dialects and regional Italian, The spreading of standard Italian, Borrowings from other languages, Contact between Italian & Modern Greek Language, “Italianisms” in MG.

##### **Italian Phonetics – Phonology**

The sounds of the Italian language are presented and analyzed at the articulatory and auditory level. The basic phonological theories (functional - genetic) are examined and applied in the description of the Italian phonetic system. Special emphasis will be given to the teaching of Italian pronunciation and to the treatment of its vocal peculiarities.

##### **Syntax of Italian**

The aim of the course is to introduce the basic concepts of Syntax in the context of X-bar theory as well as in the context of Minimalism.

Phrase structure, tests of constituency and tree-structures are discussed based on Italian data, Modern Greek data, as well as data of other languages. Syntactic typology of the languages of the world is also discussed.

Small phrases and copula, as well as the relationship between inflection and Syntax are discussed.

##### **General Didactics**

The course aims to develop students' knowledge and professional skills, integrating them into recognizing the many levels and aspects of educational work in its social, institutional and spatial dimension, at European, international, national and local level. The aim of the course is to focus on Theory and Strategies of Teaching. More specifically, in the Theory of Teaching, the Science of Teaching will be studied and its basic concepts (teaching, apprenticeship and learning) as well as the modern Theories of Acquisition and Teaching Practice. Regarding the Teaching Strategies, the Critical Thinking in the Teaching Practice, the Conceptual Analysis of the Hourly Teaching, the Planning, the Conduct and the Evaluation of the Teaching will be studied. An attempt will be made to give a practical dimension to Foreign Language Teaching.

## **SEMESTER 5**

### **Italian Language V**

Learning the Italian Language pertains to not only acquiring a strong grammar background but also knowledge of the values and conducts which make up the “cultural system” of Italy. After all, getting to grips with the culture a language bears, enhances the deepening of the linguistic study of it. Thus, ‘Italian Language V’ gives

students the ability to combine the analysis of literary texts with the linguistic study of the language.

### **Italian Essay**

Introduction to the Italian Essay from the Renaissance to the era of globalization in the 21st century. An approach to the forms of the Italian Essay. Special analysis of Italo Svevo's essays.

### **Translation Theory**

The History of Translation throughout the centuries, Early studies (Cicero, St. Jerome), Humanism & Renaissance (Leonardo Bruni, Luther, Dolet), Enlightenment & Romanticism (Goethe, De Staël, Tommaseo), Calls for an academic discipline, sociology of translation, Translation and Interculturality.

### **Italian Literature: The Renaissance**

#### **Dante**

This course will provide an overall interpretation of Dante's *Inferno*, from the point of view of its semantic fields (similes), of its narrative structure and of its symbolism. The following cantos will be read and translated in class: I-VIII, X, XII-XXI, XXVI, XXXIV.

## SEMESTER 6

### **Italian Language VI**

In the course 'Italian Language VI' we regard the racconto as a stimulus or springboard with the view of understanding it. We learn to make hypotheses and extract conclusions, to amend and confirm information to hierarch and organize them in a way that they will be used as a means for comprehend the given texts. Moreover, we emphasize the proper use of the vocabulary, not only in the linguistic field but also in the grander context of the concurrent sociocultural Italian actuality.

### **Modern and Contemporary Italian Literature**

### **Theories of Learning and Teaching Italian as a Foreign Language**

## SEMESTER 7

### **Italian Language VII**

Comprehension of a text is a result of the combination of the overall acquired knowledge of the reader, as well as the apprehension of the perceived information that the text encompasses, both in terms of the vocabulary used and the cultural elements emanating from it, as well as its grammar and syntax. The reader learns to operate not only as a passive receiver of information but also as an active interpreter of the text's elements, relying on his past knowledge. The course's objective is to make the students able to wholly analyze Italian literary short stories and novellas, in every aspect, linguistic, structural, functional and cultural.

### **Comparative Literature**

This course takes as a starting point Italian literature and examines its relations with English, French, German and Greek literature within their field interactions and

comparative research. The course is divided into two levels. The first level is theoretical and examines the main stations of each of the above literatures, the currents, the representatives and the projects and emphasizes the contact, the common points but also the differences between them. At the second level which is practical, texts of Italian literature are presented and are related to influences by the above literatures, always focusing on Italian Literature.

### **Applied Linguistics in Teaching Italian as a Foreign Language**

Introducing Applied Linguistics, Corder Theory, Planning FL Teaching, Common European Framework of Reference for Languages, Syllabus/Curriculum/Program, Curriculum for Italian as FL in High School in Greece, Developing Lexical Competence, phonological, morphosyntactic & lexical syllabus, Italian Vocabulary (Vocabolario di Base). Educational Linguistics and the *Dieci Tesi* for Democratic Linguistic Education.

## SEMESTER 8

### **Italian Language VIII**

This last language course, Italian Language VIII, aims at perfecting the knowledge and skills acquired in the previous courses, for the students to obtain an excellent sense of the Italian language, both communicatively as well as Grammarly.

### **Teaching Italian as a Foreign Language: Methodology and Practice**

## ELECTIVES

---

### SEMESTER 1

#### **Digital Instruction and Foreign Language Education**

This course focuses on internet technologies as well as ways to use them in teaching and learning a foreign language. More specifically, the theoretical courses will cover the areas of Social Networking, Web 2.0, Wikis and Google Docs, Computer Assisted Language Learning, a Brief History of Italian Art and the Instructional Utilization of Wikis Environments. The theoretical background of the Internet Activities, in which the students will be involved, is the Constructivism, the Theory of Multiple Types of Intelligence and the Creative Scripture. The practical courses will be held in an IT Lab, are mandatory and are based on Language and Culture Teaching using the collaborative Wikis and Google Docs environments. Group-work, weekly and exemption assignments are delivered by students.

#### **History of Italian Music I: Middle Ages, Renaissance, and 20th Century**

This course explores the musical developments that take place in Italy from the early Christian centuries to the end of the Renaissance, an era that establishes Italian music and repertoires as a pan-European musical language. During this period music is gradually transformed from a mathematical discipline to an expressive art. The course examines the role of music and musicians within the social, political, and cultural context in Italy during each period, as well as issues of musical notation, transmission, and historiography. Leaping forward to the 20th century, the course throws light on how Italian composers returned to medieval and renaissance compositional practices as a counteraction to the domination of operatic *verismo*.

### SEMESTER 2

#### **Digital Humanities: Computational Text Analysis**

The main goal of the course is to familiarize the student with the concept of the digital field in the Humanities. This course will discuss the combination of humanities and digital as well as the use of digital technology in the study of human sciences, as it has evolved and is used today. The desired result will be familiarity with new technologies in teaching and language analysis, as well as terminology, translation, or computational linguistics.

#### **History of Italian Music II: from Baroque to Romanticism**

The course initially explores the transition from Renaissance polyphony to Baroque music and the birth of opera at the turn of the 17th century. The lectures focus on important composers and repertory in the genres of *opera seria*, *opera buffa*, but also of opera's sacred counterpart, the oratorio. The workshops of Stradivari, Amati and Guarneri in Cremona contributed to the development of instrumental music and propelled the emergence of new genres such as the trio sonata, the Baroque concerto, and later, the Classical symphony. The interaction between poetry, music, and drama is the focus of the section on Romantic opera, from the works of Rossini, Bellini, and Donizetti to the mature operas of Verdi and Puccini.

### **Creative Writing in Foreign Language**

The course aims to familiarize students with writing techniques and experiments. The Pedagogy of Creative Writing and Creative Thinking (Production of Innovative and Original Ideas), The Teaching of Creative Writing, the Textual Types, various Creative Writing Strategies, the Design of Creative Writing Activities, various creative techniques, free creative art rewriting activities, imitation or remodeling, writing games, writing the invention) and the Pedagogy of Polygramming. Each course is divided into theoretical and practical part. Individual or group work will be performed.

### **Inter-lingual and Inter-cultural Communication and Foreign Language**

This course introduces students to the concept of mediation as inherent both in the practice of teaching/learning a foreign language and in the practice of translation. It examines mediation as an activity which aims to relay messages from a source to a target language so as to facilitate or restore communication gaps between interlocutors who do not share the same language. At the same time, the course focuses on the intercultural dimension in foreign language teaching and its usefulness in facilitating interaction and communication between interlocutors of different language, identity and culture. The aim of this course is to enable prospective teachers of the Italian language to enhance their critical perspectives and reflect on their role as mediators between the “domestic” and the “foreign” (translation), become familiar with issues related to the approach of language as a tool for intercultural communication and develop their awareness and overall competences as language professionals. The course is delivered in the Greek language with examples and literature from the Italian.

## **SEMESTER 3**

### **Lexicology – Lexicography**

The course is divided into two parts: lexicology and lexicography. The first part, lexicology, is about the study of lexical units from a semantic point of view regarding not only their relations with the extralinguistic environment, but also their internal relations, on the basis of which they form the lexicon (lessico). The mental dictionary, as well as formation and etymological issues of the Greek and Italian vocabulary are studied thoroughly. The second part, lexicography, includes the basic features of dictionary (vocabolari) compilation, both in their printed and electronic form. Concepts such as lemma, metalanguage and typology of dictionaries are examined in detail.

### **Corpora for Linguistic Research and Teaching**

Electronic Text Bodies (CRS) are one of the most important methodological trends in modern linguistics. They are collections of texts (written or oral) in electronic form and with appropriate coding so that they can be processed by computers. CRSs provide samples of authentic language usage on a large scale and allow language scholars to analyze the language system accurately and reliably. In this course the main types of CRS will be presented, and emphasis will be given to those types related to foreign language teaching (also learning CRS). CRS analysis software will also be introduced, which allows us to examine a variety of language structures (from words and formats to language phrases and syntactic structures) both quantitatively and qualitatively.

### **History of the Venetian State**

The aim of the course is to examine the most important chapters of the History and Culture of Venice with emphasis on the Venetian-dominated areas of Greece during the period from *Partitio Terrarum Imperii Romaniae (1204)* until 1797, the year of the overthrow of the Most Peaceful Republic of St. Mark. In more detail, the main topics of the course are structured as follows: • Venice after the Fourth Crusade: the penetration in the Eastern Mediterranean, Venetians in the Near and Far East (Polo family) • The Venetian East: Social stratification, Management and Administration, Church, Education, Language and Literature, Theater and Music.

## **SEMESTER 4**

### **Italian Civilization: Special Topics**

In this course, the main representatives of Italian Art during the period of the 18th and 19th century are examined. In addition to the presentation of the prevailing artistic currents and the individual analysis of the work of each artist, a comparison is made with the main representatives of European Art.

### **Introduction to Archival Research**

The aim of the course is to acquaint students with the world of archives and the methodology that characterizes archival research. In particular, the terms and conditions of archiving, the main bodies of their management and production in Greece and abroad, the state policies for the organization of archives and their importance for the history of culture, as well as the typology of the documents which is found in various archives of Greece and Italy. Part of the course is also the paleographical exercise of students on documents of early modern history from Greek and Italian archives.

## **SEMESTER 5**

### **Error Analysis in Learning Italian as a Foreign Language**

The main goal of the course is to familiarize the student with error analysis, theories and tools that serve it. During the semester, the evolution of error analysis as a field of Applied Linguistics and its different types will be presented. Students will be able to use manual and automatic error characterization tools in order to study Italian as a foreign language and interpret the results of their analyses based on didactic theories. Through the acquired knowledge, they will approach the comparative analysis of Italian with their mother tongue or other foreign languages and will be able to propose changes in areas such as design or evaluation.

### **Italian Novels and Short Stories**

Italian short stories and novels, written from the mid-19th century to date, are presented to the students. The texts are divided into thematic sections and historical periods in order to raise awareness on the most important events of modern Italian cultural history as well as the technique of the short story and the novel.

### **Italian Language in Cinema**

### **Italian Literature of Latin-Dominated Hellenism: Special Topics**

The course focuses on representative Italian works related to Crete during the last two centuries of the Venetian dominion (16th-17th century). Features close reading, interpretation and evaluation of selected texts, largely influenced by Renaissance, Mannerism and Baroque with attention to the ideological, linguistic, aesthetic and socio-political contexts. Taught in Italian.

## SEMESTER 6

### **Foscolo**

This course presents the life and work of the leading Greek-Italian writer and examines both his poetic and prose work in conjunction with his critical essays. Also through his correspondence are identified his relations with the classical Greek literature, as well as his contacts with the European literary development of his time. Prominent personalities of European and Italian literature who were his role models, but also the reception of his work by leading representatives of the modern Greek spirit are equally mentioned and studied through individual analyses.

### **Translation II**

Translation of General texts - Specialised Translation. Specialised texts. Specialised languages. Translation of literary texts. Literary texts. Contrastive linguistics and literary translation. Phonetic level. Morphosyntactic Level. Semantic-cultural level. Pragmatic-Communicative level. Graphic level. Translation of EU texts. Text typology and translation methods used in the EU. Specialised terminology (Eurolect). Translation from Italian into Greek and vice versa, assisted by the use of appropriate tools.

### **Designing Foreign Language Courses**

Suggestions are made for the use of the foreign language in the context of modern approaches and the design of a foreign language course in accordance with the Unified Curriculum for Foreign Languages and the Common European Framework of Reference for Languages (KEPA) – quadro commune europeo.

Various modern Theories of Acquisition and Teaching Practice are studied, such as multiple types of intelligence, multimodality, inverted learning, differentiated learning, etc. Approaches to Foreign Language Learning in various contexts (through New Technologies, for primary school, through art and songs, through stories, fairy tales and texts, etc.).

Focus on multimodal texts with Web 2.0 tools in foreign language teaching, collaboration tools, communication and writing tools, the use of online resources in Italian language teaching, digital storytelling in the classroom, the development of educational scripts and worksheets, micro- and micro-activities.

### **Special Topics in Lexicography: History of Dictionaries, Digital Dictionaries, Etymological Dictionaries**

The course contains a specialized presentation of the history and the typology of dictionaries. More specifically, the analysis includes: the practical needs that led to the compilation of the first dictionaries during antiquity, the evolution of the dictionaries



during the Middle Ages and the Renaissance, as well as the importance of monolingual dictionaries within the nation-states after the 18<sup>th</sup> century. Regarding typology, the basic types of dictionaries (monolingual, bilingual, etymological, thesauruses, etc.) are examined, with an emphasis on the recent developments in electronic lexicography.

### **History of Italian Theatre**

The History of Italian theatre from its origins to the 20th century: the Greek origin of the Italian theatre, origins and forms of the Medieval Theatre, medieval theatre in Italy, "Sacred Representation", "Laude", pastoral drama - humanistic tragedy, Italian Renaissance comedy, Machiavelli, Ariosto, Torquato Tasso, Aretino, Ruzante, Commedia dell'Arte, Italian opera and Metastasio, the birth of bourgeois drama, Carlo Goldoni and the reform of the theatre, Italian tragedy and Vittorio Alfieri, verist theatre and Giovanni Verga, Gabriele D'Annunzio, Luigi Pirandello, Dario Fo. The aim of the course is to introduce students to the history of Italian theatre, from its origins to date, with an in-depth study of moral customs, cultural elements, themes and various interpretative techniques.

### **Dialectology: Greek-Italian Dialects of Southern Italy**

Introduction to Dialectology as a sub-field of Sociolinguistics, Language variation: diachronic, diatopic, diastratic, diaphasic, diamesic variation, Dialect groups of the Italian language and their principal features, Minority Languages in Italy, Greek dialects in Southern Italy from geographical, historical, social and cultural point of view, dialectic features, oral tradition poetry, texts.

### **Italian Literature of Latin-Dominated Hellenism**

The course aims to explore the Italian literary production in the areas of the Greek East under Latin dominion, particularly during the Venetian rule over Greek territories (14th-18th centuries). Students will be engaged in close reading on representative texts and in considering the historical and cultural context with an emphasis on critical analysis of literature in relation to the politics and societies of the Italian peninsula. Taught in Italian.

## **SEMESTER 7**

### **Research Methodology**

The main purpose of the course is to familiarize students with the basic concepts of scientific research. The research process will be presented with its distinct phases and the various theories to be applied. Reference will also be made to the use of new technologies and their role in the modern production of scientific knowledge. Finally, reference will be made to the bibliographical review, the various styles of bibliographic citations and their integration into a dissertation.

### **Literature of Latin-Dominated Hellenism**

The course aims to explore the literary production as well as the intellectual life in the areas of the Greek East under Latin Rule (1204 - 17th century). Surveys the historical context and the literary elements that led to Renaissance and to "Cretan Literature". Features close reading, interpretation and evaluation of selected Greek and Italian works, with attention to authors' contexts, their creative processes, and their literary issues from diverse viewpoints, backgrounds, and perspectives. Taught in Italian.

## SEMESTER 8

### **Semantics**

The aim of the course is to introduce the students to the basic concepts of semantics. On the one hand, semantics is a level of linguistic analysis, but on the other hand, it is related to basic issues of the philosophy of the language. The course includes the main distinctions of linguistic meaning, such as the meaning of the utterance, the meaning of the sentence and the meaning of the word. It also includes, a description and analysis of fundamental concepts, such as denotation, sense, reference. The course presents the basic contemporary semantic views: pre-structural historical semantics, structural semantics, neo-structural genetic semantics, logical semantics, cognitive semantics.

### **Italian Instruction and Multilingualism**

The main goal of the course is to familiarize students with Multilingualism as a modern fact, in the perspective of their involvement in the Teaching of Italian as a Foreign Language. Multilingualism is presented not only as a linguistic but also as a social phenomenon. The course focuses on the different functions of the bilingual or multilingual student in learning a foreign language and the skills that should be acquired so that students (and later teachers) can use multilingualism for the benefit of the student and the class. In addition, methods and didactic approaches are proposed and discussed that will strengthen them in a multilingual environment in order to interpret the difficulties and problems of their student audience in the light of multilingualism.

### **Literary Interactions between Greece and Italy**

This course will be focused on the methodologies of Comparative Literature. Students will learn different approaches of comparative literary criticism, including thematic analysis, reception theory, cultural studies, intertextuality etc. The course introduces them to the relationship between Italian and Modern Greek literature from the XVIII to the XX century, by focusing on texts of Greek writers influenced by the Italian literature and culture (such as Palamàs, Kavafis, Kazantzakis, Kanellopoulos). Some of them lived in Italy for a long period or studied in famous Universities in Italy or visited Italy very often due to various reasons. Returning in Greece they have utilized their memories and their spiritual experiences in their works, such as poetry, prose, letters, diaries etc. On the other hand, various Italian writers are inspired by the Greek culture, the great classic poets they have studied and the country they have visited to admire its antiquities (such as d'Annunzio, Pirandello, Marinetti, Pasolini). In this course we present and analyze relative themes through a close reading and a critical analysis of the literary texts.

### **Italian Language in the Works of Italian Philosophers**

## SEMINAR OF ITALIAN HISTORY AND HISTORIOGRAPHY

---

### *Non-credit*

The main goal of the Seminar is to promote research on the history and historiography of Italy from medieval times to the present day. For this purpose, the Seminar organizes circles of oral presentations, which are open to undergraduate and postgraduate students of the Department of Italian Language and Literature and other departments of the Faculty of Philosophy of the National and Kapodistrian University of Athens and to anyone interested. Participants can be informed about the relevant activities from the website of the Seminar at <http://eclass.uoa.gr/courses/ILL123/>

## FACULTY AND TEACHING STAFF

<b>Name</b>	<b>Contact</b>
Gerassimos D. Pagratis, Chair, Professor of Italian History and Civilization, Director of Postgraduate Program	210 727 7825 <a href="mailto:gpagratis@isll.uoa.gr">gpagratis@isll.uoa.gr</a>
Giannoula Giannoulopoulou, Professor of Linguistics	210 727 7375 <a href="mailto:giannoulop@ill.uoa.gr">giannoulop@ill.uoa.gr</a>
Gerasimos Zoras, Professor of Italian Literature	210 727 7494 <a href="mailto:gerzoras@ill.uoa.gr">gerzoras@ill.uoa.gr</a>
Domenica Minniti Gònias, Professor of Italian Linguistics	210 727 7674 <a href="mailto:domini@ill.uoa.gr">domini@ill.uoa.gr</a>
Maria Sgouridou, Professor of Italian Literature	210 727 7825 <a href="mailto:msgouridou@ill.uoa.gr">msgouridou@ill.uoa.gr</a>
Ioannis D. Tsolkas, Professor of Italian Literature	210 727 7495 <a href="mailto:itsolkas@ill.uoa.gr">itsolkas@ill.uoa.gr</a>
Anna Themou, Associate Professor of Contemporary Italian Literature	210 727 7378 <a href="mailto:athemou@ill.uoa.gr">athemou@ill.uoa.gr</a>
Georgia Milioni, Associate Professor of Italian Applied Linguistics	210 727 7494 <a href="mailto:gmilioni@ill.uoa.gr">gmilioni@ill.uoa.gr</a>
Roumpini Dimopoulou, Assistant Professor of Medieval and Renaissance Latin Literature, Department of Philology	210 727 7377 <a href="mailto:roudim@ill.uoa.gr">roudim@ill.uoa.gr</a>
Vassiliki Koutsobina, Assistant Professor of Historical Musicology	210 727 7494 <a href="mailto:vkoutsobina@ill.uoa.gr">vkoutsobina@ill.uoa.gr</a>
Katerina Florou, Assistant Professor of Corpus Linguistics and Contrastive Analysis	210 727 7491 <a href="mailto:kathyflorou@ill.uoa.gr">kathyflorou@ill.uoa.gr</a>
Georgios Pelidis, Assistant Professor of Italian Literature	210 727 7494 <a href="mailto:gpelidis@ill.uoa.gr">gpelidis@ill.uoa.gr</a>
Mariangela Ielo, Teaching and Research Staff of the Faculty of Italian Language and Literature	<a href="mailto:marielo@ill.uoa.gr">marielo@ill.uoa.gr</a>
Areti Spinoula, Teaching and Research Staff of the Faculty of Italian Language and Literature	210 727 7494 <a href="mailto:aspinoula@ill.uoa.gr">aspinoula@ill.uoa.gr</a>
Ioanna Tyrou, Special Teaching Staff, Italian Language and Literature	<a href="mailto:iotyrou@ill.uoa.gr">iotyrou@ill.uoa.gr</a>

---

## ADMINISTRATION AND CONTACT

---

Courses are taught at the building of the School of Philosophy of the National and Kapodistrian University of Athens, at the Zografou campus.

**Postal Address:**

Department of Italian Language and Literature  
School of Philosophy, National and Kapodistrian University of Athens  
Panepistimioupoli Zografou, 15784, Ilissia, Athens, GREECE

**Administration Office – Department of Italian Language and Literature:**

5<sup>th</sup> floor, office 512

### ADMINISTRATIVE STAFF

<i>Name</i>	<i>Contact</i>
Konstantina Lykoka, Department Secretary	210 7277910 <a href="mailto:klykoka@uoa.gr">klykoka@uoa.gr</a>
Elli Touliatou, Administrative Staff; Postgraduate Program	210 7277966 <a href="mailto:etouliatou@uoa.gr">etouliatou@uoa.gr</a>
Athanasios Kalatzis, Administrative Staff	2107277488 <a href="mailto:athkalantz@ill.uoa.gr">athkalantz@ill.uoa.gr</a>

### Special Technical Laboratory Staff

<i>Name</i>	<i>Contact</i>
Anna Karambali	210 7277942 <a href="mailto:akaramp@ill.uoa.gr">akaramp@ill.uoa.gr</a>

**Other Useful Information**

Telephone Centre at the School of Philosophy: 210 7277999

Janitor's Office: 210 7277497-8

Library, School of Philosophy: 210 7277942

Department Website: <http://www.ill.uoa.gr/index.htm>

---